

Minirack

Ducati Hypermotard 950 / SP

ab Baujahr 2019 / from date of manufacture 2019

Artikel Nr.: / Item-no.:

6607577 01 01 schwarz/black



DE INHALT
GB CONTENT

1x 700009031 Minirack
1x 700010677 Rohradapter links
1x 700010678 Rohradapter rechts
1x 700010679 Schraubensatz:

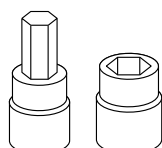
2x Zylinderschraube mit ISK M8x20
2x Zylinderschraube mit ISK M8x40
4x Senkschrauben M6x16
4x U-Scheibe Ø8,4
4x U-Scheibe Ø6,4
4x Selbstsichernde Mutter M6
1x H&B Logo
4x Verschlussstopfen Ø8mm

1x 700009031 Minirack
1x 700010677 Tube adapter left
1x 700010678 Tube adapter right
1x 700010679 Screw kit:

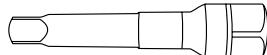
2x Allen screw M8x20
2x Allen screw M8x40
4x Countersunk screw M6x16
4x Washer Ø8,4
4x Washer Ø6,4
4x Self lock nut M6
1x Emblem Hepco & Becker ø30mm
4x Plastic plugs Ø8mm



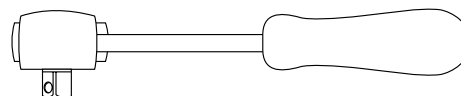
DE BENÖTIGTE WERKZEUGE
GB TOOLS REQUIRED



Set



Verlängerung/extension



Ratsche/Ratchet

101219

Die Voraussetzung für die Montage ist natürlich eine gewisse technische Erfahrung. Wenn Sie sich nicht sicher sind, wie man eine bestimmte Arbeit ausführt, sollten Sie diese Ihrer Fachwerkstatt überlassen.
Ziehen sie alle zugänglichen Schrauben zuerst nur locker an. Nachdem alles montiert ist, werden die Schrauben dann auf das entsprechende Anzugsmoment festgezogen. Dadurch wird sichergestellt, dass das Produkt spannungsfrei angebaut ist. Anzugsmomente beachten! Nach der Montage alle Verschraubungen auf festen Sitz kontrollieren!

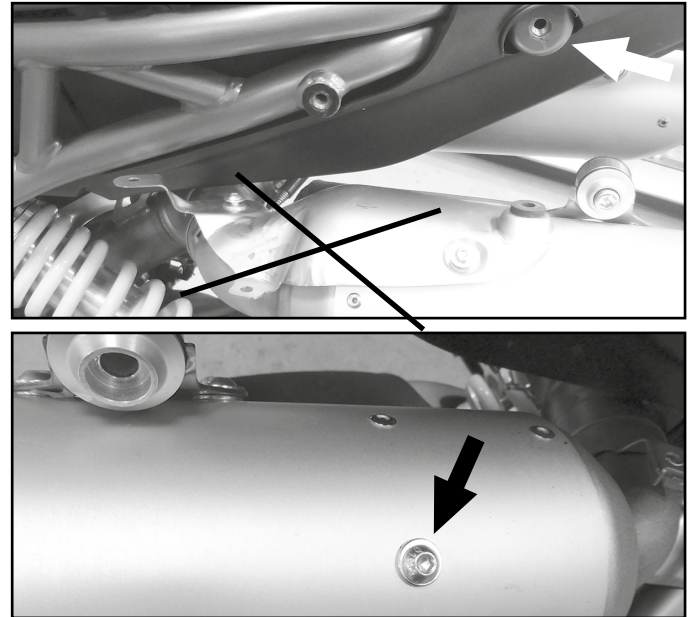
Of course, the assembly requires a certain technical experience. If you are not sure how to execute a determined action, you should ask your local distributor to do it. First, tighten all screws only loosely. After mounting all parts, the screws should be tightened to the torque specified. This guarantees, that the product is mounted without tension. Observe the tightening torques of the manufacturer! Control all screw connections after the assembling for tightness!

Rechts und links die Endtopfverkleidung sowie das darunterliegende Hitzeschutzblech entfernen - Teile entfallen. Die originale Linsenschraube in das freie Gewinde im Endtopf schrauben, restliche Schrauben entfallen.
Jeweils die Originalschraube der Endtopfbefestigung entfernen, diese entfallen.

Remove the muffler fairing on the right and left as well as the heat protection plate underneath - parts are obsolete.

Screw the original filister head screw into the free thread in the muffler, the remaining screws are omitted.

Remove the original screws of the muffler fixing, these are omitted.



Montage der Rohradapter rechts/links:

Hinten: ①

Die Montage erfolgt an den nun freien Gewindebohrungen mit den Zylinderschrauben M8x40 sowie U- Scheiben Ø8,4. Die originale Senkscheibe wird mitverschraubt.

Vorne: ②

Die Montage erfolgt an den freien Gewindebohrungen mit den Zylinderschrauben M8x20 sowie U-Scheiben Ø8,4.

Fastening of the tube adapters right/left:

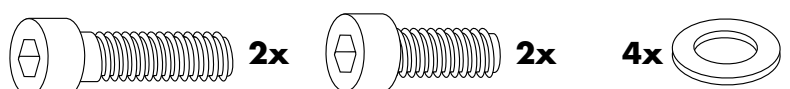
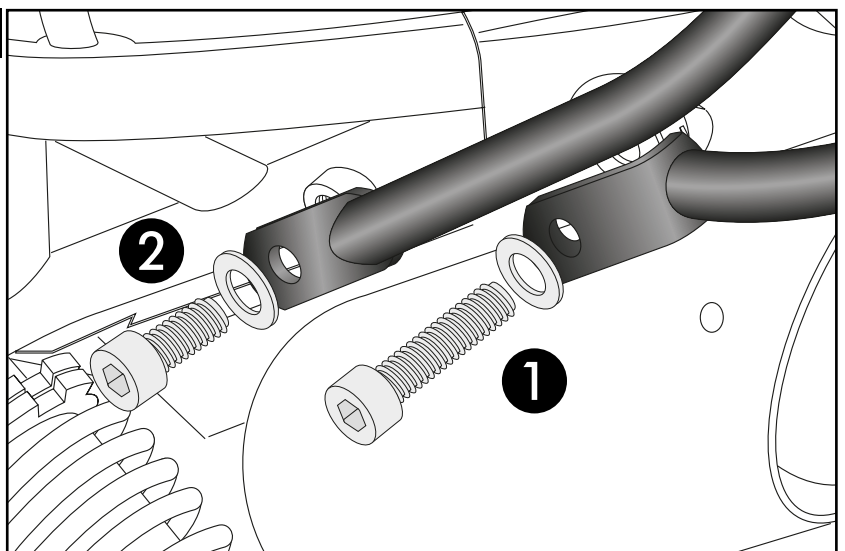
Rear: ①

On the now free threads with allen screws M8x40 and washers Ø8,4. The original countersunk washer remains.

Front: ②

On the now free threads with allen screws M8x20 with washers Ø8,4

1

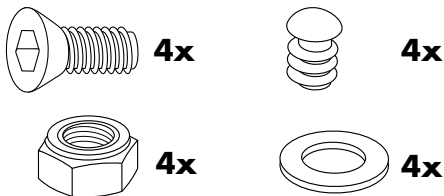


Montage der Alupalette:

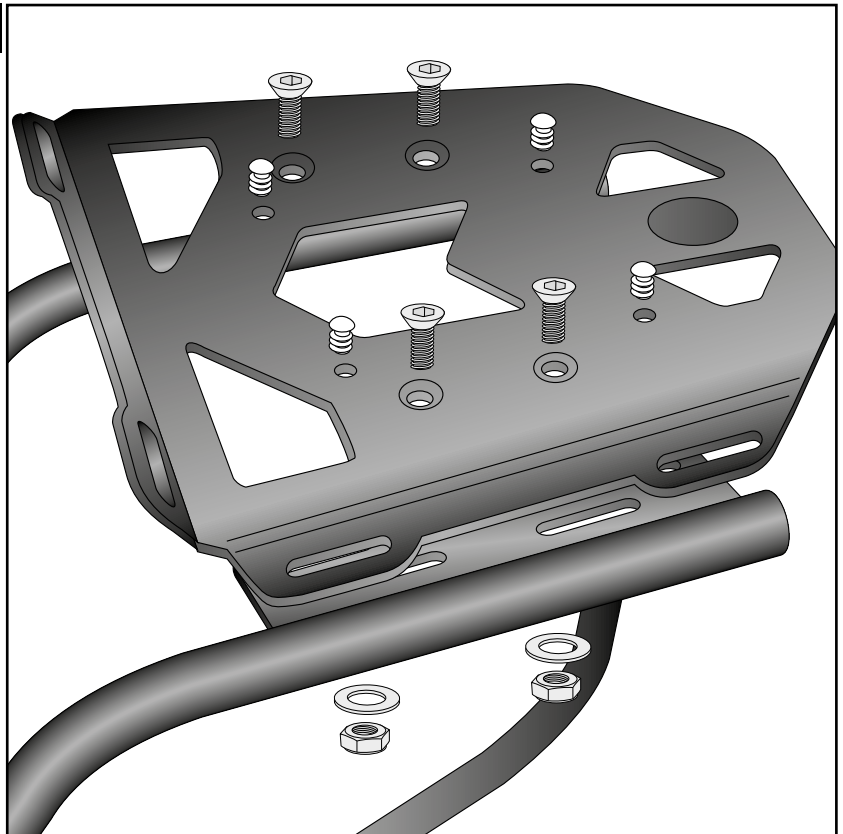
Auf den zuvor montierten Rohradaptern mit den Senkkopfschrauben M6x16.
 Von unten mit den selbstsichernden Muttern M6 sowie U-Scheiben Ø6,4 verschrauben.
 Nun alle Teile festziehen und Logo einkleben.
 Die nicht benutzten Bohrungen mit den Verschlussstopfen Ø8mm verschließen.

Fastening of the alu palette:

On the tube adapters with countersunk head screws M6x16. Secure it with self lock nuts M6 and washers Ø6,4.
 Now, screw on all bolts and nuts and stick the logo into the cutout. Seal up the 4 holes not in use with the plastic plugs Ø8mm.



2



HINWEIS: an den zusätzlichen freien Bohrungen kann unsere Sportrack Hecktasche (Artikel-Nr. 640806 -Hecktaschenhalter inkl.) oder unser Daypack (Artikel-Nr. 640803 - Hecktaschenhalter optional erhältlich) sicher befestigt werden.

NOTE: Our Sportrack rear bag (item no.640806 - lock it rear bag holder included) or our Daypack (Item no. 640803 - lock it rear bag holder not included) can be securely fastened at the additional free holes.



Nach der Montage alle Verschraubungen auf festen Sitz kontrollieren ! Abgebaute Teile wieder montieren.
Bitte beachten Sie unsere beigefügten Serviceinformationen.

Control all screw connections after the assembling for tightness! Reassemble the dismantled parts.
Please notice our enclosed service information.

Als weiteres Zubehör lieferbar:/ Also available:

6307577 00 01 C-Bow Halter / C-Bow holder
 5067577 00 09 Tankring
 42117577 00 91 Seitenständerplatte / Side stand enlargement

Weiteres Zubehör auf unsere Homepage. More accessories: see our homepage.



Hepco & Becker GmbH
 An der Steinmauer 6
 D-66955 Pirmasens
 Germany

Tel.: +49 (0)6331 - 1453 - 100
 Fax: +49 (0)6331 - 1453 - 120
 eMail: vertrieb@hepco-becker.de
www.hepco-becker.de